

موج سواری بر فناوری با رعایت برابری

(گزارش فناوری و نوآوری ۲۰۲۱ میلادی سازمان ملل متحد)

مؤلف:

کنفرانس تجارت و توسعه سازمان ملل متحد

مترجمین:

سپیده شایقی ابرغانی، فاطمه استاد حیدر نجار، رزا جباری

تهمینه ولی پور و زهره هزارپیشه



انتشارات پشتیبان

عنوان و نام پدیدآور	موج سواری بر فناوری با رعایت برابری : (گزارش فناوری و نوآوری ۲۰۲۱ میلادی سازمان ملل متحد)/مولف: کنفرانس تجارت و توسعه سازمان ملل متحد؛ مترجمین: سبیده شایقی ابرغانی ... [و دیگران]؛ ویراستاران علمی: هانیه عظیمزادگان، نیلوفر شیعی ثابت؛ ویراستار ادبی: رضا فضلی. تهران: انتشارات پشتیبان، ۱۴۰۰.
مشخصات نشر	۲۵۰ ص: جدول، نمودار (رنگی).
مشخصات ظاهری	۱۵۰۰۰۰۰ ریال-6-460-255-622-978: فیا
شابک	فیا
وضعیت فهرست نویسی	Technology and Innovation Report 2021: Catching Technological Waves - Innovation With Equity, 2021.
ادداشت	مترجمین: سبیده شایقی ابرغانی، فاطمه استادحیدرنجار، رزا جباری، تهمنه ولی پور، زهره هزارپیشه.
ادداشت	کتابنامه.
ادداشت	گزارش فناوری و نوآوری ۲۰۲۱ میلادی سازمان ملل متحد.
عنوان دیگر	گزارش فناوری و نوآوری ۲۰۲۱ میلادی سازمان ملل متحد.
موضوع	تکنولوژی اطلاعات و ارتباطات -- جنبه های اجتماعی Information and communications technologies -- Social aspects تکنولوژی اطلاعات و ارتباطات -- نوآوری Information and communications technologies -- Technological innovations تکنولوژی اطلاعات و ارتباطات -- ایران -- جنبه های اقتصادی Information and communications technology -- Economic aspects -- Iran* شایقی ابرغانی، سبیده، ۱۳۵۵-، مترجم عظیمزادگان، هانیه، ۱۳۵۹-، ویراستار Azimzadegan, Hanieh شیعی ثابت، نیلوفر، ۱۳۶۲-، ویراستار Niloofar, Sheyati Sabet کنفرانس تجارت و توسعه ملل متحد United Nations Conference on Trade and Development ۵/۲۵۸ ۲۸۴۴/۲۰۲ ۶۸۲۲۷۷ فیا
نمناسه افزوده	
نمناسه افزوده	
نمناسه افزوده	
نمناسه افزوده	
نمناسه افزوده	
نمناسه افزوده	
نمناسه افزوده	
ده بندی کنگره	۵/۲۵۸
ده بندی دیویی	۲۸۴۴/۲۰۲
شماره کتابشناسی ملی	۶۸۲۲۷۷
طلاعات کتابشناسی	فیا

موج سواری بر فناوری با رعایت برابری (گزارش فناوری و نوآوری ۲۰۲۱ میلادی سازمان ملل متحد)

مولف: کنفرانس تجارت و توسعه سازمان ملل متحد.
مترجمین: سبیده شایقی ابرغانی، فاطمه استادحیدرنجار، رزا جباری، تهمنه ولی پور و زهره هزارپیشه
ویراستاران علمی: هانیه عظیمزادگان و نیلوفر شیعی ثابت
ویراستار و صفحه آرا: رضا فضلی
ناظر و ویراستار: مرتضی چشمه نور
طراح جلد: زهرا مهدوی
نوبت چاپ: اول - ۱۴۰۰
ناشر: انتشارات پشتیبان
شمارگان: ۳۰۰ نسخه
قیمت: ۱۵۰۰۰۰۰ ریال



تلفن تماس: ۰۲۱-۸۶۰۳ ۶۴۲۳ - ۰۲۱-۸۶۰۳ ۶۴۲۸ - فکس: ۰۲۱-۸۶۰۳ ۶۴۲۸

صندوق پست الکترونیک: Pub.Poshtiban@chmail.ir ** تارنمای انتشارات پشتیبان: www.PoshtibanPress.ir

فروشگاه: (کتابفروشی دانشجو)

تهران: خیابان انقلاب - روبروی درب اصلی دانشگاه تهران - جنب خیابان فخر رازی - پلاک ۱۲۵۶

فهرست مطالب

۷	پیشگفتار
۳۵	فصل اول: موج‌سواری بر فناوری
۳۷	مقدمه
۴۲	رفاه در میان فقر
۴۴	نابرابری‌های چندوجهی
۴۹	شکاف گسترده درآمد
۵۵	محرک‌های نابرابری در درآمد
۵۹	کاهش نابرابری
۶۱	فصل دوم: توسعه سریع در مرزهای دیجیتالی
۶۳	مقدمه
۶۶	رشد سریع فناوری‌های پیشرو
۷۸	شاخص آمادگی فناوری پیشرو
۹۵	فصل سوم: انسان و ماشین آلات در حوزه مشاغل
۹۷	مقدمه
۹۸	تأثیر فناوری بر نابرابری موجود در مشاغل، دستمزد و سود
۱۰۴	خطرات ناشی از بیکاری و افزایش توزیع درآمد
۱۲۵	چالش‌های پیش روی کشورهای در حال توسعه
۱۴۰	شتاب به سوی انقلاب صنعتی چهارم
۱۷۱	فصل چهارم: نوآوری همراه با برابری
۱۷۳	مقدمه
۱۷۳	فناوری‌های مؤثر بر نابرابری‌ها از طریق طراحی و دسترسی
۱۷۸	تهدیدهای تبعیض و سوگیری
۱۸۹	چالش‌هایی برای توسعه کشورها
۱۸۹	بیشترین فقر درآمدی

پیشگفتار

توسعه‌ی انسانی در دهه‌های اخیر با تغییرات سریع فناوری و افزایش روزافزون دستگاه‌ها و خدمات دیجیتالی همراه بوده است و به نظر می‌رسد سرعت تغییرات در نتیجه «فناوری‌های پیشرو»^۱ مانند هوش مصنوعی^۲، رباتیک^۳، بیوتکنولوژی^۴ (زیست‌فناوری)، فناوری نانو^۵ (ریز فناوری) در حال افزایش است.

این فناوری‌ها در حال حاضر مزایای بسیاری به همراه داشته‌اند - به طرز چشمگیری در سال ۲۰۲۰ میلادی با توسعه سریع واکسن‌های کرونا برجسته شده است. چنانچه جوامع، توانایی سازگاری با این پیشرفت‌های سریع را نداشته باشند در این صورت جنبه‌های منفی و جدی به همراه خواهد داشت. به‌عنوان مثال، زمانی که فعالیت‌های اقتصادی بیشتر به‌صورت خودکار انجام شوند، ترس از ناپدید شدن بعضی مشاغل وجود دارد و در این میان رسانه‌های جمعی موجب تشدید شکاف، اضطراب و شک می‌شوند. به‌طور کلی، این نگرانی وجود دارد که فناوری‌های پیشرو نابرابری‌ها را بیشتر کرده یا موارد جدیدی را ایجاد کنند.

این مسائل بیشتر در کشورهای توسعه یافته مطرح شده است. حتی چنانچه جوامع و کشورهای فقیر بر این قضیه عمل کنند با به‌سادگی پشت سر بگذارند، با این حال پیامدها می‌توانند برای کشورهای در حال توسعه جدی‌تر باشند. این گزارش به این موضوع می‌پردازد که چگونه کشورهای در حال توسعه می‌توانند از موج فناوری پیشرو، نهایت استفاده را ببرند و نوآوری همراه با عدالت در ادامگی اهداف توسعه‌ی پایدار را متعادل کنند.

موج سواری

ما در عصر فناوری همراه با پیشرفت‌های چشمگیری زندگی می‌کنیم که بیشتر در کشورهای توسعه یافته متمرکز شده است، اما از آغاز اولین انقلاب صنعتی تا به امروز

1- Frontier technologies

2- AI (artificial intelligence)

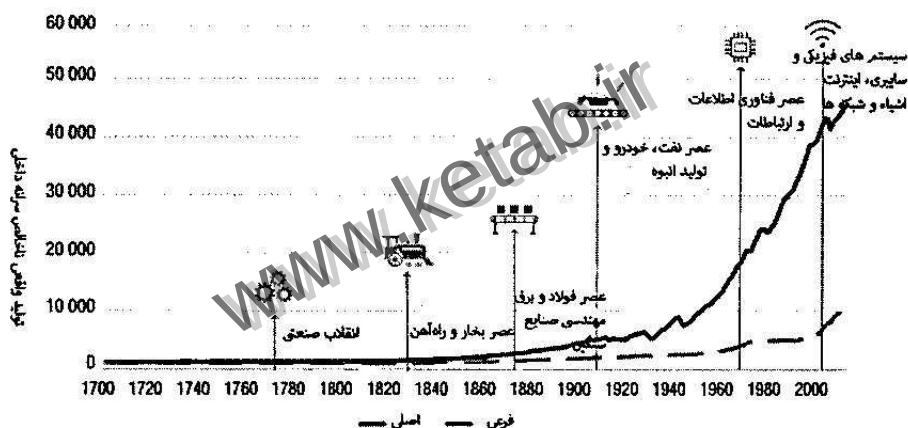
3- Robotics

4- Biotechnology

5- Nanotechnology

۸ | موج‌سواری بر فناوری با (عایت برابری (گزارش فناوری و نوآوری ۲۰۲۱ میلادی سازمان ملل متحد)

شاهد شکاف بزرگی میان کشورها هستیم. در آن زمان اکثر مردم به یک اندازه فقیر بودند و اختلاف درآمد سرانه میان کشورها بسیار کمتر از امروز بود (شکل ۱). سپس با موج تغییرات فناورانه، اروپای غربی^۱ و نواحی آن - استرالیا، کانادا، نیوزلند و ایالات متحده - به همراه ژاپن در این رقابت پیشگام بودند. درحالی‌که اکثر کشورهای دیگر در حاشیه باقی ماندند. هر موجی از پیشرفت با نابرابری شدیدتری میان کشورها همراه بوده است - از نابرابری در دسترسی به محصولات، خدمات اجتماعی و کالاهای عمومی گرفته - تا آموزش و سلامت، زیرساخت فناوری اطلاعات و ارتباطات و برق. با وجود این، چند کشور، به‌ویژه در شرق آسیا توانستند از طریق یادگیری فناوری، تقلید و نوآوری، پیشرفت کنند.



شکل ۱: تغییرات فناورانه و نابرابری در دوران مختلف (منبع: کنفرانس تجارت و توسعه سازمان ملل متحد، بر اساس پایگاه داده پروژه مدیسون؛ نسخه ۲۰۱۸، بولت و همکاران^۲، ۲۰۱۸)، پرز^۳ و شواب^۴ (۲۰۰۲) و شواب^۵ (۲۰۱۳)

- 1- Western Europe
- 2- ICT (Information Communication Technologies)
- 3- UNCTAD (United Nations Conference on Trade and Development)
- 4- Maddison Project Database
- 5- Bolt et la
- 6- Perez
- 7- Schawb